



ПОКРОКОВА ІНСТРУКЦІЯ
для українських студентів-учасників
мобільності Еразмус+
на період пандемії коронавірусу

Дорогий учасник мобільності Еразмус+,

Ця Покрокова інструкція розроблена для українських студентів-учасників мобільності Еразмус+.

Незважаючи на те, що ситуація у світі на період коронавірусної пандемії може змінюватись і кожен учасник мобільності може опинитись у своїй окремій ситуації, ми радимо Вам ознайомитись із даною Інструкцією з тим, аби бути поінформованим щодо можливих кроків та рішень, до яких Ви можете вдаватись.

Ваша Команда
Національного Еразмус+ офісу в Україні



With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union

 National Office
Erasmus+UA
erasmusplus.org.ua

Даний документ підготовлено із використанням матеріалів Європейської Комісії (https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/erasmus-esc-factsheet-covid19-20200325_en.pdf; https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/coronavirus-impact_en), Національних агентств Еразмус+ у Німеччині та Угорщині, а також Міністерства закордонних справ України (<https://mfa.gov.ua/news/koronavirus-2019-faq>; <https://mfa.gov.ua/tag/koronavirus-covid-19>)

Я є студентом(кою) українського закладу вищої освіти, беру участь у кредитній мобільності Еразмус+ та ...

Будь ласка, оберіть те твердження, яке стосується саме Вас та ознайомтесь із відповідною інформацією

1. На даний момент я навчаюсь в Україні, моя мобільність повинна відбутись у цьому навчальному році і моя Угода на отримання коштів уже підписана

2. На даний момент я навчаюсь в Україні, я планую їхати до європейського університету у цьому навчальному році, моя Угода на отримання коштів ще не підписана

3. На даний момент я знаходжусь за кордоном для проходження кредитної мобільності Еразмус+, я хочу залишатись там та завершити період мобільності як це планувалось із самого початку

4. На даний момент я за кордоном, хочу призупинити свою мобільність та повернутись додому. Я маю намір досягнути своїх результатів навчання, зазначених в моїй Угоді на навчання, вивчаючи курси у дистанційному форматі та виконуючи усі завдання з дому

5. На даний момент я за кордоном, хочу призупинити свою мобільність та повернутись додому / Я призупинив(ла) свою мобільність, проте не зможу продовжувати своє навчання у дистанційному форматі, беручи курси онлайн

6. Я перервав(ла) свою мобільність та поїхав(ла) додому, я планую продовжити свою мобільність пізніше, проте я не попросив(ла) про застосування процедури форс-мажорних (force majeure) обставин

=====

У разі виникнення додаткових запитань, будь ласка, звертайтеся до міжнародного відділу у Вашому освітньому закладі, європейського університету або ж до Національного Еразмус+ офісу (office@erasmusplus.org.ua)

1. На даний момент я навчаюсь в Україні, моя мобільність повинна відбутись у цьому навчальному році і моя Угода на отримання коштів уже підписана

- Важливо завжди бути на зв'язку із міжнародним відділом Вашого освітнього закладу з приводу питань, які у Вас виникають щодо участі у мобільності Еразмус+.
- Через [неможливість перетину державного кордону України](#) та діючого [антикоронавірусного законодавства](#), Ви не маєте права покидати Україну на період дії заходів щодо запобігання виникнення і поширення коронавірусної хвороби COVID-19.
- Якщо Ви вже сплатили за квиток або внесли заставу за проживання, Ви повинні, перш за все, скontaktувати із тим, кому Ви сплатили кошти та повідомити їм, що Ви хочете повернути сплачені кошти (Ви маєте надати свідчення того, що звертались з приводу повернення коштів ел.поштою).
- Якщо Ви не можете отримати повернення коштів, у Вас є дві можливості:
 - а) Ви можете застосувати процедуру [обставин непереборної сили \(форс-мажор\)](#), звернувшись до європейського університету, з яким Ви підписали Угоду, заручившись підтримкою міжнародного відділу Вашого освітнього закладу та попросити про відшкодування здійснених витрат:
 - Будь ласка, звертайтеся із проханням застосувати норму *обставин непереборної сили (форс-мажор)*;
 - Ваше звернення має бути обгрунтованим та супроводжуватись підтверджуючими документами;
 - Шанси отримати повне відшкодування у цій ситуації є непевними, це може статись у надзвичайно виняткових випадках;
 - Ваша Угода буде закритою у даному випадку після застосування норми *обставин непереборної сили (форс-мажор)*.

або

- б) Ви можете розглянути для себе можливість перенесення мобільності. Будь ласка, зверніться до європейського університету, з яким Ви підписали Угоду, про перенесення термінів мобільності, заручившись підтримкою міжнародного відділу Вашого освітнього закладу.

2. На даний момент я навчаюсь в Україні, я планую їхати до європейського університету у цьому навчальному році, моя Угода на отримання коштів ще не підписана

- Важливо завжди бути на зв'язку із міжнародним відділом Вашого освітнього закладу з приводу питань, які у Вас виникають щодо участі у мобільності Еразмус+.
- Через [неможливість перетину державного кордону України](#) та діючого [антикоронавірусного законодавства](#), Ви не маєте права покидати Україну на

період дії заходів щодо запобігання виникнення і поширення коронавірусної хвороби COVID-19.

- Якщо Ви сплатили за квиток:
 - ✓ Ви не можете застосувати процедуру *обставин непереборної сили (форс-мажор)* для повернення коштів, оскільки Ваша Угода не була підписана на момент, коли Ви здійснювали фінансові витрати;
 - ✓ Ви можете самостійно спробувати повернути кошти за квиток, звернувшись до продавця послуг.
- Ви можете розглянути для себе можливість перенесення мобільності. Будь ласка, зверніться до європейського університету, з яким Ви будете підписувати Угоду, щодо перенесення термінів мобільності, заручившись підтримкою міжнародного відділу Вашого освітнього закладу.

3. На даний момент я знаходжусь за кордоном для проходження кредитної мобільності Еразмус+, я хочу залишатись там та завершити період мобільності як це планувалось із самого початку

- Важливо завжди бути на зв'язку із міжнародним відділом Вашого освітнього закладу з приводу питань, які у Вас виникають щодо участі у мобільності Еразмус+.
- Якщо Ви можете закінчити свою мобільність, маючи гарний шанс досягнути результатів свого навчання у межах Вашої Угоди на навчання, будь ласка, продовжуйте дотримуватись чинних правил у Вашому європейському університеті у зв'язку із поширенням коронавірусу та обмежувальних заходів у країні Вашого перебування.
- У випадку, якщо термін Вашої мобільності добігає завершення, а комплекс обмежувальних заходів протидії коронавірусу не дозволяє Вам повернутись в Україну через призупинення регулярного пасажирського сполучення, перш за все, скontaktуйте з міжнародним відділом Вашого освітнього закладу в Україні та з відповідальною особою в європейському університеті, у якому Ви перебуваєте. Вам необхідно владнати з ними умови Вашого перебування в європейському університеті на той незапланований період часу, коли Ви очікуватимете на повернення в Україну. Будь ласка, пам'ятайте, що, як правило, перебування в європейському університеті після завершення мобільності не фінансується Еразмус+.
- Пам'ятайте, якщо у період пандемії коронавірусу Ви хочете завершити свою мобільність передчасно або призупинити її через те, що отримали не той непередбачуваний формат навчання, Вам необхідно владнати дані питання із європейським університетом та міжнародним відділом свого освітнього закладу. У разі передчасного завершення мобільності Вам потрібно буде повернути кошти за термін мобільності, від якого Ви відмовляєтесь. У разі призупинення мобільності у період пандемії Вам буде надано можливість відновити дану мобільність після завершення періоду пандемії, оскільки діюча

схема кредитної мобільності Еразмус+ забезпечує Вам можливість створення власної траєкторії навчання.

- Після завершення перебування у європейському університеті, будь ласка, не забудьте отримати від європейського університету усі документи за результатами Вашої кредитної мобільності (сертифікат про проходження мобільності, академічна довідка (transcript of records), тощо.
- У випадку, якщо через об'єктивні чи суб'єктивні обставини Вам потрібно повернутись в Україну, а регулярне пасажирське сполучення з Україною призупинене, Вам необхідно:
 - ✓ Зареєструватись [у системі Друг](#) для повідомлення МЗС України про себе;
 - ✓ Ознайомитись із роз'ясненнями від МЗС України: що треба знати про в'їзд на територію України та консульську допомогу у зв'язку з #COVID-19 ([укр.мовою](#) або [англ.мовою](#));
 - ✓ Ознайомитись із [підбіркою актуальних офіційних заходів та документів щодо протидії коронавірусу в Україні на сайті МЗС України](#);
 - ✓ Звернутись до відповідного [Посольства чи Консульства України](#) у країні та регіоні, де Ви перебуваєте, електронною поштою, телефоном гарячої лінії на їхній офіційній сторінці або ж через сторінки Посольств і Консульств у соцмережах.

4. На даний момент я за кордоном, хочу призупинити свою мобільність та повернутись додому. Я маю намір досягнути своїх результатів навчання, зазначених у моїй Угоді на навчання, вивчаючи курси у дистанційному форматі та виконуючи усі завдання вдома

- Важливо завжди бути на зв'язку із міжнародним відділом Вашого освітнього закладу з приводу питань, які у Вас виникають щодо участі у мобільності Еразмус+.
- Пам'ятайте, якщо у період пандемії коронавірусу Ви хочете завершити свою мобільність передчасно або призупинити її через те, що отримали непередбачуваний формат навчання, Вам необхідно владнати дані питання із європейським університетом та міжнародним відділом свого освітнього закладу через електронну пошту. У разі передчасного завершення мобільності Вам потрібно буде повернути кошти за термін мобільності, від якого Ви відмовляєтесь. У разі призупинення мобільності у період пандемії Вам буде надано можливість відновити дану мобільність після завершення періоду пандемії, оскільки діюча схема кредитної мобільності Еразмус+ забезпечує Вам можливість створення власної траєкторії навчання.
- Програма Еразмус+ може надавати кошти для перебування на мобільності лише на період фактичного перебування за кордоном. Тому, у разі передчасного завершення фактичного перебування на мобільності, Вам потрібно буде повернути кошти за термін мобільності, від якого Ви

відмовляєтесь. Будь ласка, зберігайте усі документи, які підтверджують факт та вартість Вашого повернення додому.

- Якщо Ви маєте додаткові фін.зобов'язання перед Вашою поїздкою додому, які не є Вашими (напр., обов'язковий завдаток за житло на довший період):
 - ✓ Ви маєте, перш за все, спробувати повернути завдаток та повинні обов'язково! продемонструвати ел.листування з цього приводу;
 - ✓ Якщо Вам не повернули кошти (і це коректно задокументовано), Ви маєте попросити Еразмус+ про застосування процедури *обставин непереборної сили (форс-мажор)*, звернувшись до того, з ким Ви підписали Угоду, та повідомити про повне закриття Вашого фактичного перебування на мобільності:
 - Будь ласка, повідомте про застосування *обставин непереборної сили (форс-мажор)* той європейський університет, з ким Ви підписали Угоду;
 - Якщо кошти були Вам вже відшкодовано надавачем послуг, Ви не можете подавати запит на їхнє відшкодування у межах застосування процедури *обставин непереборної сили (форс-мажор)*;
 - Сума затверджених коштів у межах застосування процедури *обставин непереборної сили (форс-мажор)* та коштів, пов'язаних із Вашим фактичним перебуванням на мобільності, не може перевищувати зазначену суму у Вашій Угоді.
- Якщо Ви можете продовжувати своє навчання у європейському університеті в дистанційному форматі, беручи курси онлайн, будь ласка, продовжуйте це робити та намагайтесь досягнути результатів свого навчання. Будь ласка, не забудьте отримати від європейського університету усі документи за результатами Вашої кредитної мобільності (сертифікат про проходження мобільності, академічна довідка (transcript of records), тощо.
- У випадку, якщо через об'єктивні чи суб'єктивні обставини Вам потрібно повернутись в Україну, а регулярне пасажирське сполучення з Україною призупинене, Вам необхідно:
 - ✓ Зареєструватись [у системі Друг](#) для повідомлення МЗС України про себе;
 - ✓ Ознайомитись із роз'ясненнями від МЗС України: що треба знати про в'їзд на територію України та консульську допомогу у зв'язку з #COVID-19 ([укр.мовою](#) або [англ.мовою](#));
 - ✓ Ознайомитись із [підбіркою актуальних офіційних заходів та документів щодо протидії коронавірусу в Україні на сайті МЗС України](#);
 - ✓ Звернутись до відповідного [Посольства чи Консульства України](#) у країні та регіоні, де Ви перебуваєте, електронною поштою, телефоном гарячої лінії на їхній офіційній сторінці або ж через сторінки Посольств і Консульств у соцмережах.

5. На даний момент я за кордоном, хочу призупинити свою мобільність та повернутись додому / Я призупинив(ла) свою мобільність, проте не зможу продовжувати своє навчання у дистанційному форматі, беручи курси онлайн

- Важливо завжди бути на зв'язку із міжнародним відділом Вашого освітнього закладу з приводу питань, які у Вас виникають щодо участі у мобільності Еразмус+.
- Пам'ятайте, якщо у період пандемії коронавірусу Ви хочете завершити свою мобільність передчасно або призупинити її через те, що отримали непередбачуваний формат навчання, Вам необхідно владнати дані питання із європейським університетом та міжнародним відділом свого освітнього закладу через електронну пошту. У разі передчасного завершення мобільності Вам потрібно буде повернути кошти за термін мобільності, від якого Ви відмовляєтесь. У разі призупинення мобільності у період пандемії Вам буде надано можливість відновити дану мобільність після завершення періоду пандемії, оскільки діюча схема кредитної мобільності Еразмус+ забезпечує Вам можливість створення власної траєкторії навчання.
- Програма Еразмус+ може надавати кошти для перебування на мобільності лише у разі фактичного перебування за кордоном. Будь ласка, зберігайте усі документи, які підтверджують факт та вартість Вашого повернення додому.
- Якщо Ви маєте додаткові фінансові зобов'язання перед Вашою поїздкою додому, які не є Вашими (напр., обов'язковий завдаток за житло на довший період):
 - ✓ Ви маєте, перш за все, спробувати повернути завдаток та повинні обов'язково! продемонструвати електронне листування з цього приводу;
 - ✓ Якщо Вам не повернули кошти (і це коректно задокументовано), Ви маєте попросити Еразмус+ про застосування процедури *обставин непереборної сили (форс-мажор)*, звернувшись до європейського університету, з яким Ви підписали Угоду, та повідомити про повне закриття Вашого фактичного перебування на мобільності:
 - а) Будь ласка, повідомте про застосування процедури *обставин непереборної сили (форс-мажор)* та повне закриття Вашої фактичної мобільності європейський університет, з яким Ви підписали Угоду;
 - Будь ласка, попросіть про початок процедури *обставин непереборної сили (форс-мажор)*;
 - Сума затверджених коштів у межах застосування процедури *обставин непереборної сили (форс-мажор)* та коштів, пов'язаних із Вашим фактичним перебуванням на мобільності, не може перевищувати зазначену суму у Вашій Угоді.
 - або
 - б) Ви можете розглянути для себе можливість перенесення мобільності. Будь ласка, зверніться до європейського університету, з

яким Ви підписали Угоду про перенесення термінів мобільності, заручившись підтримкою міжнародного відділу Вашого освітнього закладу.

- Після завершення перебування у європейському університеті не забудьте отримати усі документи від європейського університету за результатами Вашої кредитної мобільності.
- У випадку, якщо через об'єктивні чи суб'єктивні обставини Вам потрібно повернутись в Україну, а регулярне пасажирське сполучення з Україною призупинене, Вам необхідно:
 - ✓ Зареєструватись [у системі Друг](#) для повідомлення МЗС України про себе;
 - ✓ Ознайомитись із роз'ясненнями від МЗС України: що треба знати про в'їзд на територію України та консульську допомогу у зв'язку з #COVID-19 ([укр.мовою](#) або [англ.мовою](#));
 - ✓ Ознайомитись із [підбіркою актуальних офіційних заходів та документів щодо протидії коронавірусу в Україні на сайті МЗС України](#);
 - ✓ Звернутись до відповідного [Посольства чи Консульства України](#) у країні та регіоні, де Ви перебуваєте, електронною поштою, телефоном гарячої лінії на їхній офіційній сторінці або ж через сторінки Посольств і Консульств у соцмережах.

6. Я перервав(ла) свою мобільність та поїхав(ла) додому, я планую продовжити свою мобільність пізніше, проте я не попросив(ла) про застосування процедури *обставин непереборної сили (форс-мажор)*

- Важливо завжди бути на зв'язку із міжнародним відділом Вашого освітнього закладу з приводу питань, які у Вас виникають щодо участі у мобільності Еразмус+.
- Вам необхідно ТЕРМІНОВО повідомити європейський університет, з яким Ви підписували Угоду на отримання коштів з мобільності про переривання мобільності. Зробіть це обов'язково електронною поштою.
- Програма Еразмус+ може надавати кошти для перебування на мобільності лише у разі фактичного перебування за кордоном.

Для більш детальної інформації прохання звертатись до міжнародного відділу у Вашому освітньому закладі, європейського університету або ж до Національного Еразмус+ офісу (office@erasmusplus.org.ua).